

Pioneer DJ

HDJ-CX

Professional DJ Headphones
Casque professionnel pour DJ
Professioneller DJ Kopfhörer
Auricolari professionali per DJ
Professionele DJ Hoofdtelefoon
Auriculares profesionales para DJ
Auscultadores Profissionais para DJs
Профессиональные наушники для DJ
专业DJ耳机
專業的DJ耳機
プロフェッショナルDJヘッドホン

Instruction manual
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Gebruikershandleiding
Manual de instrucciones
Manual de instruções
Инструкция по эксплуатации
使用说明书
操作手册
取扱説明書

For FAQs and other support information for this product, visit the above site.
Pour les FAQ et autres informations de support sur ce produit, consultez le site ci-dessus.
Häufig gestellte Fragen und weitere Support-Informationen für dieses Produkt finden Sie auf der oben genannten Seite.
Per la sezione FAQ e altre informazioni di supporto per questo prodotto, visitare il sito indicato sopra.
Bezok de boevanste website voor vaak gestelde vragen en andere informatie over ondersteuning voor dit product.

Para consultar las preguntas más frecuentes y otras informaciones de asistencia para este producto, visite el sitio indicado anteriormente.
Para obter informações sobre as FAQs e outras informações de apoio relativas a este produto, consulte o site indicado acima.
Ответы на часто задаваемые вопросы и другую дополнительную информацию о нашем изделии см. на указанном выше сайте.

关于此产品的常见问题和其他支持信息，请访问以上网站。

如需本产品的FAQ及其他支援資訊，請造訪以上網站。
上記のサイトで、本製品のFAQなどのサポート情報をご覧いただけます。

Informational Note for Customers in Japan Only.
Note d'information pour les Clients Japonais seulement.
商品相談・付属品受取窓口のご案内

お取り扱いのお店の向き、本書の日本語版をご覧ください。

保証書付き

© 2021 AlphaTheta Corporation. All rights reserved.
© 2021 AlphaTheta Corporation. Tous droits réservés.
© AlphaTheta Corporation, 2021. Все права защищены.
© 2021 日本阿法希达公司。版权所有。

AlphaTheta Corporation
6F, Yokohama i-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 JAPAN / JAPON
AlphaTheta株式会社
〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号 横浜アイマークプレイス6階

生产者：日本阿法希达公司
地址：日本神奈川县横浜市西区港未来4丁目4番5号 横浜i-MARK PLACE 6楼
销售商：阿法希达(上海)音响有限公司
地址：中国上海市长宁区娄山关路523号金虹桥国际中心6楼01单元
产品执行标准号：产品规格HDJ-CX

产品产地：中国制造
出版日期：2023年4月1日
Printed in China/Imprimé en Chine <DRB1800-B>

機種	対応修理
HDJ-CX	対応修理
お名前	様
お住所	〒
お客様	様
〒	
電話番号	()
〒	
保証期間(お買い上げ日より)	日
本体	2年

AlphaTheta株式会社 〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号 横浜アイマークプレイス6階

- < 無料修理規定 >**
- 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意にしたがった使用状態で故障した場合には、お買い上げの販売店または弊社が無料修理いたします。保証期間内に故障して無料修理をお受けになる場合には、お買い上げの販売店にご依頼ください。その際には本書をご提示ください。ご転居、ご購入品等で本保証書をご記入であるお買い上げの販売店に修理が依頼できない場合は、サポートセンターへご相談ください。
 - 保証期間内でも次の場合には有料修理になります。
 - 使用上の誤りまたは不当な修理や改造による故障および損傷
 - お買い上げ後の取付場所の移動、落下等による故障および損傷
 - 火災、地震、水害、落雷その他の天災地変、公害、塩害、異常電圧、水掛り等による故障および損傷
 - 消耗品(各部コーム、電池、ピックアップ、スピードモーター、スライダーモーター等)の交換
 - 本書の提示がない場合
 - お買い上げの年月日、販売店が確認できない場合
 - 本書のお買い上げの年月日、お客様名、販売店名を書き換えた場合
 - 故障の原因が本製品以外の他社製品にある場合
 - 劣悪な設置条件(油煙、熱、塵、水、直射日光等)にて使用し故障した場合は

修理メモ
<p>※ この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。したがってこの保証書によって保証書を発行している者(保証責任者)、及びそれ以外の事業者に対するお客様としての権利を制限するものではありません。保証期間経過後の修理等についてはご明の事項に依りお客様の責任にて対応させていただきます。</p> <p>※ 保証期間経過後の修理、補修用性能部品の保有期間について詳しくは取扱説明書をご覧ください。</p>

- この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。したがってこの保証書によって保証書を発行している者(保証責任者)、及びそれ以外の事業者に対するお客様としての権利を制限するものではありません。保証期間経過後の修理等についてはご明の事項に依りお客様の責任にて対応させていただきます。
- 保証期間経過後の修理、補修用性能部品の保有期間について詳しくは取扱説明書をご覧ください。

English

Attaching/Detaching the cable

The plug adapter holder can be used by attaching it to the cable.

To attach the cable

- Hold the convex part of the cable plug at the angle shown in the diagram and insert the cable plug.
- Rotate the convex part of the cable plug approximately 45 degrees clockwise and then pull out the cable plug.

To detach the cable

Rotate the convex part of the cable plug approximately 45 degrees clockwise and then pull out the cable plug.

Note

The headphone plug of the cable supplied with this product is designed with a lock mechanism that makes it difficult for the cable to come off in the middle of DJ'ing but easy to plug and unplug smoothly. The HDJ-XT, HDJ-S7, HDJ-XS, HDJ-XS2, HDJ-XS3, HDJ-CUE1 and HDJ-CUE1BT all have the same plug mechanism, making them compatible with this cable as well.

Uneven part

French

Connexion/Déconnexion du câble

Le support d'adaptateur de prise peut être utilisé en le connectant au câble.

Pour attacher le câble

- Tenez la partie convexe de la fiche du câble à l'angle indiqué sur le schéma et insérez la fiche du câble.
- Tournez la partie convexe de la fiche du câble d'environ 45 degrés dans le sens horaire, puis débranchez la fiche du câble.

Partie inégale

German

Anschließen/Abtrennen des Kabels

Halten Sie den konvexen Teil des Kabelsteckers in einem Winkel von 45 Grad im Uhrzeigersinn und stecken Sie ihn ein.

Anschließen des Kabels

Drehen Sie den konvexen Teil des Kabelsteckers in einem Winkel von 45 Grad im Uhrzeigersinn, um ihn zu verbinden.

Abtrennen des Kabels

Drehen Sie den konvexen Teil des Kabelsteckers in einem Winkel von 45 Grad im Uhrzeigersinn, um ihn zu trennen.

Ungleichmäßiges Teil

Italian

Collegamento/Disconnessione del cavo

Leggere il volume corrente del casque d'écoute au niveau approprié. Un volume trop élevé peut provoquer des troubles de l'audition.

ATTENTION

Né jamais essayer de toucher à l'intérieur de l'appareil ou de le modifier. Si cet appareil a été modifié par un tiers, Alpha Theta Corporation n'en garantira plus les performances.

Precautions à l'utilisation

- Il convient d'être prudent durant l'utilisation du casque, des pièces mobiles étant susceptibles de s'accrocher aux cheveux de l'utilisateur selon l'emploi du casque.
- Né s'accrocher pas le casque à des objets ou des choses vivantes qui pourraient endommager sa finition ou les performances.
- Né touchez les écouteurs en les frottant au moyen d'un linge doux et sec. Ne soufflez jamais de l'air comprimé dans les trous d'aération.
- Impédit d'écouterurs dont les embouts sont souillés peut entraîner une distorsion ou une dégradation des sons. Évitez de brosser le système auditif en effort à adapter à des volumes supérieurs, et évitez vous rendre un niveau de confort normal - portuel au contraire être excessif et contribue à endommager votre ouïe de façon permanente. Le réglage de votre matériel à un niveau sécurisé (AVANT) que votre ouïe à adapter vous sera mieux vous protéger.
- Choisissez un volume sûr.
- Régler d'abord le volume à un niveau inférieur.
- Montez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable - le son doit être clair et exempt de distorsions.
- Arrêtez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable - le son doit être clair et exempt de distorsions.

NOUVELE PAS DE RESPECTER LES DIRECTIVES SUIVANTES:

- Lorsque vous mettez le volume, assurez-vous de pouvoir quand même entendre ce que se passe autour de vous.
- Évitez l'écoute ou cessez temporairement l'utilisation dans les situations pouvant s'alerer dangereuses.
- Évitez l'écoute ou écoutez avec un casque d'écoute lorsque vous opérez un véhicule motorisé - une telle utilisation peut créer des dangers sur la route et est illégale à de nombreux endroits.

La protection de votre ouïe est entre vos mains

Pour assurer le rendement optimal de votre matériel et - plus important encore - la protection de votre ouïe, réglez le volume à un niveau raisonnable. Pour ne pas être votre ouïe de la protection, le son doit être clair mais ne procure aucun volume et être exempt de toute distorsion. Votre ouïe peut vous pour des jours. Avec le temps, votre système auditif peut en effort à adapter à des volumes supérieurs, et évitez vous rendre un niveau de confort normal - portuel au contraire être excessif et contribue à endommager votre ouïe de façon permanente. Le réglage de votre matériel à un niveau sécurisé (AVANT) que votre ouïe à adapter vous sera mieux vous protéger.

CHOISISSEZ UN VOLUME SÛR.

- Régler d'abord le volume à un niveau inférieur.
- Montez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable - le son doit être clair et exempt de distorsions.
- Arrêtez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable - le son doit être clair et exempt de distorsions.

NOUVELE PAS DE RESPECTER LES DIRECTIVES SUIVANTES:

- Lorsque vous mettez le volume, assurez-vous de pouvoir quand même entendre ce que se passe autour de vous.
- Évitez l'écoute ou cessez temporairement l'utilisation dans les situations pouvant s'alerer dangereuses.
- Évitez l'écoute ou écoutez avec un casque d'écoute lorsque vous opérez un véhicule motorisé - une telle utilisation peut créer des dangers sur la route et est illégale à de nombreux endroits.

FICHE TECHNIQUE

Type	Fermé, dynamique
Impédance	32 Ω
Sensibilité	103 dB
Réponse en fréquence	5 Hz - 30 000 Hz
Puissance d'entrée maximale	2 000 mW
Isolation	15 dB
Fiche	MH-fiche stéréo à 3,5 mm
Câble	Nylon, détachable
Série/Modèle	Nylon
Accessoires	1.2 m

IMPORTANT NOTICE FOR CUSTOMERS IN U.S.A. ONLY:

This model is designed to be used safely and comfortably and clearly, without distortion. Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the volume until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

SPECIFICATIONS

Type	Closed, Dynamic
Impedance	32 Ω
Sensitivity	103 dB
Frequency response	5 Hz - 30 000 Hz
Maximum input power	2 000 mW
Driver	φ3.5 mm stereo driver
Plug	φ3.5 mm stereo plug
Cable	One-side, Detachable
Head cushion	Nylon
Ear pad	15dB
Weight	136g
Accessories	1.2 m Coiled cable (extended length 3.0 m)

NOTE

Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvements.

IMPORTANT NOTICE FOR CUSTOMERS IN U.S.A. ONLY:

This model is designed to be used safely and comfortably and clearly, without distortion. Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the volume until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

SPECIFICATIONS

Type	Closed, Dynamic
Impedance	32 Ω
Sensitivity	103 dB
Frequency response	5 Hz - 30 000 Hz
Maximum input power	2 000 mW
Driver	φ3.5 mm stereo driver
Plug	φ3.5 mm stereo plug
Cable	One-side, Detachable
Head cushion	Nylon
Ear pad	15dB
Weight	136g
Accessories	1.2 m Coiled cable (extended length 3.0 m)

NOTE

Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvements.

IMPORTANT NOTICE FOR CUSTOMERS IN U.S.A. ONLY:

This model is designed to be used safely and comfortably and clearly, without distortion. Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the volume until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

SPECIFICATIONS

Type	Closed, Dynamic
Impedance	32 Ω
Sensitivity	103 dB
Frequency response	5 Hz - 30 000 Hz
Maximum input power	2 000 mW
Driver	φ3.5 mm stereo driver
Plug	φ3.5 mm stereo plug
Cable	One-side, Detachable
Head cushion	Nylon
Ear pad	15dB
Weight	136g
Accessories	1.2 m Coiled cable (extended length 3.0 m)

NOTE

Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvements.

IMPORTANT NOTICE FOR CUSTOMERS IN U.S.A. ONLY:

This model is designed to be used safely and comfortably and clearly, without distortion. Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the volume until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

SPECIFICATIONS

Type	Closed, Dynamic
Impedance	32 Ω
Sensitivity	103 dB
Frequency response	5 Hz - 30 000 Hz
Maximum input power	2 000 mW
Driver	φ3.5 mm stereo driver
Plug	φ3.5 mm stereo plug
Cable	One-side, Detachable
Head cushion	Nylon
Ear pad	15dB
Weight	136g
Accessories	1.2 m Coiled cable (extended length 3.0 m)

NOTE

Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvements.

IMPORTANT NOTICE FOR CUSTOMERS IN U.S.A. ONLY:

This model is designed to be used safely and comfortably and clearly, without distortion. Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the volume until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

SPECIFICATIONS

Type	Closed, Dynamic
Impedance	32 Ω
Sensitivity	103 dB
Frequency response	5 Hz - 30 000 Hz
Maximum input power	2 000 mW
Driver	φ3.5 mm stereo driver
Plug	φ3.5 mm stereo plug
Cable	One-side, Detachable
Head cushion	Nylon
Ear pad	15dB
Weight	136g
Accessories	1.2 m Coiled cable (extended length 3.0 m)

NOTE

Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvements.

IMPORTANT NOTICE FOR CUSTOMERS IN U.S.A. ONLY:

This model is designed to be used safely and comfortably and clearly, without distortion. Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the volume until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

SPECIFICATIONS

Type	Closed, Dynamic
Impedance	32 Ω
Sensitivity	103 dB
Frequency response	5 Hz - 30 000 Hz
Maximum input power	2 000 mW
Driver	φ3.5 mm stereo driver
Plug	φ3.5 mm stereo plug
Cable	One-side, Detachable
Head cushion	Nylon
Ear pad	15dB
Weight	136g
Accessories	1.2 m Coiled cable (extended length 3.0 m)

NOTE

Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvements.

IMPORTANT NOTICE FOR CUSTOMERS IN U.S.A. ONLY:

This model is designed to be used safely and comfortably and clearly, without distortion. Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the volume until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

SPECIFICATIONS

Type	Closed, Dynamic
Impedance	32 Ω
Sensitivity	103 dB
Frequency response	5 Hz - 30 000 Hz
Maximum input power	2 000 mW
Driver	φ3.5 mm stereo driver
Plug	φ3.5 mm stereo plug
Cable	One-side, Detachable
Head cushion	Nylon
Ear pad	15dB
Weight	136g
Accessories	1.2 m Coiled cable (extended length 3.0 m)

NOTE

Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvements.

IMPORTANT NOTICE FOR CUSTOMERS IN U.S.A. ONLY:

This model is designed to be used safely and comfortably and clearly, without distortion. Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the volume until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

SPECIFICATIONS

Type	Closed, Dynamic
Impedance	32 Ω
Sensitivity	103 dB
Frequency response	5 Hz - 30 000 Hz
Maximum input power	2 000 mW
Driver	φ3.5 mm stereo driver
Plug	φ3.5 mm stereo plug
Cable	One-side, Detachable
Head cushion	Nylon
Ear pad	15dB
Weight	136g
Accessories	1.2 m Coiled cable (extended length 3.0 m)

NOTE

Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvements.

IMPORTANT NOTICE FOR CUSTOMERS IN U.S.A. ONLY:

This model is designed to be used safely and comfortably and clearly, without distortion. Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the volume until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

SPECIFICATIONS

Type	Closed, Dynamic
Impedance	32 Ω
Sensitivity	103 dB
Frequency response	5 Hz - 30 000 Hz
Maximum input power	2 000 mW
Driver	φ3.5 mm stereo driver
Plug	φ3.5 mm stereo plug
Cable	One-side, Detachable
Head cushion	Nylon
Ear pad	15dB
Weight	136g
Accessories	1.2 m Coiled cable (extended length 3.0 m)

NOTE

Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvements.

IMPORTANT NOTICE FOR CUSTOMERS IN U.S.A. ONLY:

This model is designed to be used safely and comfortably and clearly, without distortion. Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the volume until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

SPECIFICATIONS

Type	Closed, Dynamic
Impedance	32 Ω
Sensitivity	103 dB
Frequency response	5 Hz - 30 000 Hz
Maximum input power	2 000 mW
Driver	φ3.5 mm stereo driver
Plug	φ3.5 mm stereo plug
Cable	One-side, Detachable
Head cushion	Nylon
Ear pad	15dB
Weight	136g
Accessories	1.2 m Coiled cable (extended length 3.0 m)

NOTE

Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvements.

IMPORTANT NOTICE FOR CUSTOMERS IN U.S.A. ONLY:

This model is designed to be used safely and comfortably and clearly, without distortion. Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the volume until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

SPECIFICATIONS

Type	Closed, Dynamic
Impedance	32 Ω
Sensitivity	103 dB
Frequency response	5 Hz - 30 000 Hz
Maximum input power	2 000 mW
Driver	φ3.5 mm stereo driver
Plug	φ3.5 mm stereo plug
Cable	One-side, Detachable
Head cushion	Nylon
Ear pad	15dB
Weight	136g
Accessories	1.2 m Coiled cable (extended length 3.0 m)

NOTE

Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvements.

IMPORTANT NOTICE FOR CUSTOMERS IN U.S.A. ONLY:

This model is designed to be used safely and comfortably and clearly, without distortion. Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the volume until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

SPECIFICATIONS

Type	Closed, Dynamic
Impedance	32 Ω
Sensitivity	103 dB
Frequency response	5 Hz - 30 000 Hz
Maximum input power	2 000 mW
Driver	φ3.5 mm stereo driver
Plug	φ3.5 mm stereo plug
Cable	One-side, Detachable
Head cushion	Nylon
Ear pad	15dB
Weight	136g
Accessories	1.2 m Coiled cable (extended length 3.0 m)

NOTE

Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvements.

IMPORTANT NOTICE FOR CUSTOMERS IN U.S.A. ONLY:

This model is designed to be used safely and comfortably and clearly, without distortion. Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the volume until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

SPECIFICATIONS

Type	Closed, Dynamic
Impedance	32 Ω
Sensitivity	103 dB
Frequency response	5 Hz - 30 000 Hz
Maximum input power	2 000 mW
Driver	φ3.5 mm stereo driver
Plug	φ3.5 mm stereo plug
Cable	One-side, Detachable
Head cushion	Nylon
Ear pad	15dB
Weight	136g
Accessories	1.2 m Coiled cable (extended length 3.0 m)

NOTE

Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvements.

IMPORTANT NOTICE FOR CUSTOMERS IN U.S.A. ONLY:

This model is designed to be used safely and comfortably and clearly, without distortion. Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the volume until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

SPECIFICATIONS

Type	Closed, Dynamic
Impedance	32 Ω
Sensitivity	103 dB
Frequency response	5 Hz - 30 000 Hz
Maximum input power	2 000 mW
Driver	φ3.5 mm stereo driver
Plug	φ3.5 mm stereo plug
Cable	One-side, Detachable
Head cushion	Nylon
Ear pad	15dB
Weight	136g
Accessories	1.2 m Coiled cable (extended length 3.0 m)

NOTE

Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvements.

IMPORTANT NOTICE FOR CUSTOMERS IN U.S.A. ONLY:

This model is designed to be used safely and comfortably and clearly, without distortion. Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the volume until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

SPECIFICATIONS

Type	Closed, Dynamic
Impedance	32 Ω
Sensitivity	103 dB
Frequency response	5 Hz - 30 000 Hz
Maximum input power	2 000 mW
Driver	φ3.5 mm stereo driver
Plug	φ3.5 mm stereo plug
Cable	One-side, Detachable
Head cushion	Nylon
Ear pad	15dB
Weight	136g
Accessories	1.2 m Coiled cable (extended length 3.0 m)

NOTE

Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvements.

IMPORTANT NOTICE FOR CUSTOMERS IN U.S.A. ONLY:

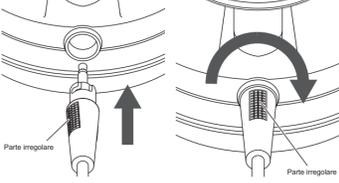
This model is designed to be used safely and comfortably and clearly, without distortion. Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the volume until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a

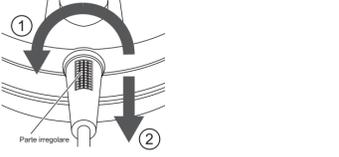
Collegamento/collegamento del cavo

1. Tenere la parte convessa della spina del cavo secondo angolo indicato in figura, quindi inserirla.
2. Ruotare la parte convessa della spina del cavo di circa 45 gradi in senso orario, quindi estirare la spina del cavo.

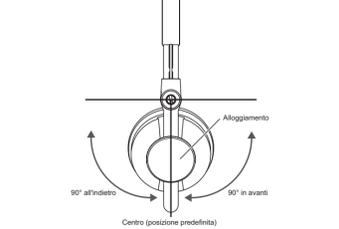


Parte irregolare

Nota
Lo sportello del cavo per cuffia fornito con questo prodotto dispone di un meccanismo di blocco che impedisce alla cuffia di scivolare nel mezzo della sezione di D.U. tuttavia, si può collegare e scollegare senza problemi. I modelli HDJ-X7, HDJ-S7, HDJ-X5, HDJ-X5BT, HDJ-CUE1 e HDJ-CUE1BT dispongono tutti dello stesso meccanismo di connessione, per cui sono compatibili anche con questo cavo.



Rotazione alloggiamento auricolare



Questa cuffia è progettata per permettere il monitoraggio audio con un orecchio ruotando l'alloggiamento dell'auricolare opposto (destra o sinistra) in su, allontanandolo dall'orecchio. Per girare e allontanare l'auricolare, tenere il cavo dell'alloggiamento e girarlo in avanti o indietro di 90°.

La resistenza alla rotazione (durezza) è regolabile alterando o stringendo la vite di regolazione della resistenza alla rotazione nel modo visto in figura.
 * La rotazione non è del tutto prevenibile. Stringendo troppo si può danneggiare l'unità.
 * Fare attenzione quando si avverte la vite di regolazione poiché un allentamento eccessivo può causare la caduta della vite.



Supporto per l'adattatore a spina



Precauzioni di sicurezza
 Leggere attentamente questo manuale di istruzioni per familiarizzarsi con l'uso dell'apparecchio.

- ATTENZIONE**
 - Regolare il volume della cuffia in modo corretto. Esso potrebbe altrimenti danneggiare le vostre orecchie.
 - Per motivi di sicurezza si sconsiglia di usare la cuffia nel corso della guida di una bicicletta, motocicletta o automobile. Se la si usa egualmente, non aumentare troppo il volume, dato che in tal modo esso verrebbe a coprire i rumori del traffico.
- PRECAUZIONI**
 - Non aprire o modificare la cuffia. In tal caso, la garanzia AlphaTheta Corporation cessa automaticamente.

Precauzioni
 * Fare attenzione durante l'uso dato che, a seconda di come viene usata la cuffia, i cavi dell'utente potrebbero rimanere impigliati nelle sue parti mobili.
 * Non sottoporre la cuffia a sollecitazioni o urti forti, dato che questo potrebbe danneggiare l'aspetto o le prestazioni.
 * Pulire la cuffia passandola con un panno soffice e pulito. Nel pulire la cuffia, non sfiorare altri negli dispositivi.
 * Usare una cuffia con uno sportello spesso si possono avere distorsioni e degradazione del suono. Tenere occasionalmente lo sportello con un panno pulito per tenerlo pulito.
 * Le mobilitate degli auricolari possono degradare dopo un lungo periodo di uso o conservazione. Se questo accade, consultare il proprio negozio di fiducia.
 * In caso di pronto o fissato alla pelle durante l'uso del prodotto, interrompere immediatamente l'uso. Collegare l'adattatore fornito dalla porta di cambio e respirare. Se viene ingorgo accumulamento, contattare immediatamente un medico.

DATI TECNICI

Tipo	Chiusa, dinamica
Impedenza	32 Ω
Sensibilità	103 dB
Risposta in frequenza	Da 5 Hz - 30 000 Hz
Potenza di ingresso massima	2 000 mW
Impulso	485 mm
Sportello	Mini sportello stereo da 3,5 mm e cavo
Adattamento per la testa	Su un solo lato, rimovibile
Cuscini per orecchie	Nylon
Peso	136 g
Accessori	Cavo spirato da 1,2 m (lunghezza cavo esteso: 3,0 m) Cavo diritto da 1,8 m

Nota
 Si desidera eliminare questo prodotto, non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata in conformità alle leggi che richiedono appositi trattamenti, recupero e riciclo.

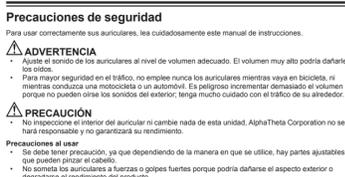
I privati cittadini dei paesi membri dell'UE, di Svizzera e Norvegia, possono restituire senza alcun costo i loro prodotti elettronici usati nei negozi di raccolta o a un rivenditore (se si desidera acquistare uno stesso).

Conexión/desconexión del cable

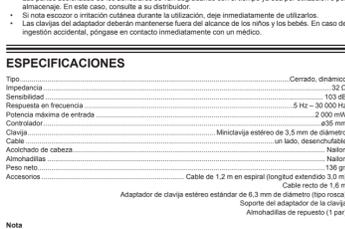
1. Sujetar la parte convexa de la clavija del cable en el ángulo que se muestra en el diagrama e insertar la clavija del cable.
2. Girar la parte convexa de la clavija del cable aproximadamente 45 grados en el sentido de las agujas del reloj y, a continuación, tirar de ella para extraerla.



Desconexión del cable
 Nota
 El conector para auriculares del cable suministrado con este producto lleva integrado un mecanismo de bloqueo que impide que el cable se salga fácilmente en las agujas del reloj y, a continuación, tirar de ella para extraerlo.



Rotación del alojamiento del auricular



Estos auriculares están diseñados para permitir la escucha del sonido con un solo auricular, para lo cual hay que girar (hacia la izquierda o derecha) el alojamiento del auricular del otro lado para alejarlo del oído. Para girar el auricular hacia un lado, tire de la caja del alojamiento y gírela 90° hacia adentro o atrás para alejarlo del oído.

Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generados de su hogar. Si continúa con la segregación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requiere un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Vastmaken/losmaken van de kabel

1. Houd het convexe gedeelte van de stekker vast onder de haken die is afgebeeld, en steek de stekker in.
2. Draai het convexe gedeelte van de stekker ongeveer 45 graden tegen de wijzers van de klok in, en trek de stekker eruit.



Opmerking
 De hoofdtelefoonstekker van de kabel die met dit product wordt geleverd, is voorzien van een vergeloopte-gelasmachting waardoor de kabel tijdens een DJ-voetbal mogelijk vastzet kan raken, maar niet gemakkelijk vast- en losgemaakt kan worden. De HDJ-X7, HDJ-S7, HDJ-X5, HDJ-X5BT, HDJ-CUE1 en de HDJ-CUE1BT hebben allemaal hetzelfde stekkermechanisme en zijn ook compatibel met deze kabel.

Draaien van de oortelefoonbehuizing



Deze hoofdtelefoon is zodanig ontworpen dat u met één oor naar het geluid kunt luisteren door de andere oortelefoonbehuizing (links of rechts) omhoog en weg van het oor te draaien. Om de oortelefoon naar een kant te draaien, pak de behuizing vast en draai deze 90° naar voren of achteren weg van het oor.

TECHNISCHE GEGEVENS

Type	Gesloten, dynamisch
Impedantie	32 Ω
Gevoeligheid	103 dB
Frequentieband	Van 5 Hz - 30 000 Hz
Maximaal ingangsvermogen	2 000 mW
Aandrijving	485 mm
Play	48,5 mm standaard stereo-veerstekker
Hoofdtelefoon	ergonomisch, ontvankelijk voor draadloos
Oorspronkelijke gewicht	Nylon
Accessoires	136 g
Accessoires	1,2 m spraakbehalve (uitgebreide lengte: 3,0 m) 1,8 m recht kabel

Opmerking
 De technische gegevens en ontwerp zijn wegens productverbetering zonder voorafgaande kennisgeving wettigbaar.

In de landen van de EU, Zwitserland en Noorwegen kunnen particulieren hun gebruikte elektronische producten gratis bij de daarvoor bestemde verzamelpunten of een verkooppunt (indien er altijd een geïntegreerd reuse-product loop) inleveren. Indien u zich in een ander dan bovengenoemd land bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor informatie over de juiste verwijwijng van het product. Zodanige zorg of ervoor dat het verwijfde product op de juiste wijze wordt behandeld, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, i gerecycled en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu.

Подсоединение/отсоединение шнура

1. Возьмитесь за выступающую часть разъема кабеля над упорами, как показано на рисунке, и вставьте разъем в гнездо.
2. Повороте выступающую часть разъема кабеля на часовой стрелке приблизительно на 45 градусов в положении, показанное на рисунке, чтобы извлечь разъем.



Чтобы отсоединить шнур
 Повороте выступающую часть разъема кабеля против часовой стрелки приблизительно на 45 градусов в положение, показанное на рисунке, чтобы извлечь разъем.

Поворот корпуса наушника



Данные наушники сконструированы таким образом, чтобы можно было отклонять звук одним, повернув корпус противоположного наушника (справа или влево) и и спрянув его. Чтобы повернуть наушник на своей стороне, возьмитесь за корпус и поверните его вперед или назад на 90° от уха.

TECHNISCHE KARAKTERISTIKI

Тип	Зарядные, динамические
Соединение	32 Ω
Чувствительность	103 dB
Частотный диапазон	5 Гц - 30 000 Гц
Максимальная мощность	2 000 мВт
Движитель	485 мм
Разъем	48,5 мм стереофонический мини-штекер
Кабель	эргономичный, приемный для беспроводной связи
Плотность материала	Нейлон
Аксессуары	136 г
Аксессуары	Спиральный кабель 1,2 м (в раскрученном виде - 3,0 м) 1,8 м прямой кабель

Примечание
 Технические характеристики и дизайн изделия в процессе их улучшения без предупреждения могут измениться.

Частные жители в странах-членах ЕС и Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в соответствующие пункты сбора или дилеру (при покупке нового изделия). В странах, не перечисленных выше, для получения информации о правильных способах утилизации обращаться в соответствующие учреждения. Поступая таким образом, вы можете быть уверены в том, что использованный продукт будет соответствующим образом обработан, передан в соответствующий пункт и переработан без вредных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

Примечание:
 Компания AlphaTheta устанавливает следующую продолжительность срока службы официально поставленных в Российский рынок товаров:
 Аудио и видеоборудование: 7 лет
 Переносное аудиооборудование: 6 лет
 Другие оборудование (камеры, микрофоны и т.д.): 5 лет

Дата изготовления оборудования можно определить по серийному номеру, который содержит информацию о месяце и годе производства.

Серийный номер

Год изготовления оборудования

Год	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Символ	К	Л	М	Н	О	Р	Г	Р	С	Т

Месяц изготовления

Месяц	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Символ	А	В	С	Д	Е	F	G	H	I	J		

Меры предосторожности

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
 - Во время эксплуатации следует соблюдать осторожность, поскольку в зависимости от способа использования наушников, регулирующие части могут задевать волосы пользователя.
 - Не надевайте наушники слишком долго, поскольку это может привести к повреждению их внешнего вида или рабочих характеристик.
 - Чистите наушники, протирая их мягкой сухой тканью. Выключите частоту наушников, не проводяе рабочие уша и внешние проводки.
 - Использование наушников с загрязненными штекерами может привести к искажению или ухудшению качества звучания. Рекомендуется регулярно штекеры мягкой тканью и подкрашивать их частоту.
 - Падения наушников могут быть повреждены винтами при длительной эксплуатации или крашении. При необходимости замены, обратиться в ближайший дилера.
 - В случае повешения разъемов или других неприятных ощущений на коже во время пользования наушниками, немедленно прекратите их использование.
 - Корпус беспроводной адаптер для наушников не предназначен для маленьких детей места. При проглатывании немедленно обратиться к врачу.
- ВНИМАНИЕ**
 - Нельзя не разбирайте и не перерабатывайте эти наушники. Если поухатьте или как-то повредить, то компания Компания AlphaTheta больше не гарантирует их работоспособность.

TECHNISCHE KARAKTERISTIKI

Тип	Зарядные, динамические
Соединение	32 Ω
Чувствительность	103 dB
Частотный диапазон	5 Гц - 30 000 Гц
Максимальная мощность	2 000 мВт
Движитель	485 мм
Разъем	48,5 мм стереофонический мини-штекер
Кабель	эргономичный, приемный для беспроводной связи
Плотность материала	Нейлон
Аксессуары	136 г
Аксессуары	Спиральный кабель 1,2 м (в раскрученном виде - 3,0 м) 1,8 м прямой кабель

Примечание
 Технические характеристики и дизайн изделия в процессе их улучшения без предупреждения могут измениться.

规格

耳垫	尼龙
质量	136 g
附件	1.2 m 卷绕电缆 (伸展长度 3.0 m) 1.6 m 直线 Ø6.3 mm 标准立体声插头适配器 (蝶翼形) 插头适配器支架 备用耳垫 (一对)
	* 日本阿法希达公司指定方法测定值。

注意
 因产品改进, 规格和设计若有变更, 恕不另行通知。

此标志适用于在中国销售的电子电气产品, SJ/T11364《电子电气产品有害物质限制使用标识要求》, 表示该产品在使用完结后可再利用。数字表示的是环境保护使用期限, 只要遵守与本产品有关的安和使用上的注意事项, 从制造日算起在数字所表示的年限内, 产品不会产生环境污染和对人体、财产的影响。产品适当使用后报废的方法请遵照电子电气产品的回收、再利用相关法令。详细请咨询各级政府主管部门。

产品中有毒物质的名称及其含量

部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr ^{VI})	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
机体	○	○	○	○	○	○
扬声器单元	○	○	○	○	○	○
线材类	×	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。
 ○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T26572标准规定的限量要求以下。
 ×: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T26572标准规定的限量要求。
 因为在现有技术下还没有可替代的物质。

安全须知
 请阅读使用说明书, 了解本型号的正确操作方法, 并保留备用。
警告
 调节耳机音量到合适的水平, 声音过大损伤耳朵。
 为安全起见, 骑自行车、摩托车或驾车时请勿使用耳机。音量开得过大而无法听清外面声音会很危险; 请留意周围车辆谨慎驾驶。
注意
 请勿拆卸或改造本设备。如果客户自行改造本设备, 日本阿法希达公司不再对产品负责质保。
使用注意事项
 根据耳机使用的方法, 可调节部件会夹住使用者的头发, 所以在使用期间必须遵守注意事项。
 请勿对耳机使用蛮力或进行撞击, 否则可能造成外观损坏或产品性能故障。
 当耳机变脏时, 可用干软布擦拭。注意请勿向扬声器吹气。
 如果沾上污垢, 可能会降低音质或形成干扰声音。时常使用柔软的干布擦拭插头保持清洁。
 长期的使用或贮藏可能会使耳垫的品质下降。对此请咨询经销商。
 如果使用中感觉任何痒痒或皮肤不适, 请立即停止使用。
 请将适配器放置在儿童和婴儿接触不到的位置。若不慎吞入, 请立即就医。

ESPECIFICAÇÕES

Тип	Закрытые, динамические
Импеданс	32 Ω
Чувствительность	103 dB
Реакция на частоту	От 5 Гц - 30 000 Гц
Максимальная мощность	2 000 мВт
Движитель	485 мм
Кабель	48,5 мм стандартный стереофонический мини-штекер
Адаптация под голову	С одной стороны, съемная
Вес	136 г
Аксессуары	Кабель длиной 1,2 м (удлиненная версия: 3,0 м) Прямой кабель длиной 1,8 м

Estes auscultadores foram concebidos de modo a monitorizar do som através de apenas um ouvido, girando a caixa do auscultador do ouvido oposto (dentado ou direito) para cima e para longe do ouvido. Para girar o auscultador de um dos lados, segure a caixa do auscultador e rode-a 90° para a frente ou para trás.

Observação
 As especificações acima e a aparência podem ser melhoradas sem aviso prévio.

De querer desatar fora este produto, não o misture com o lixo comum. De acordo com a legislação, existe um sistema de recolhimento para os equipamentos eletrónicos fora de uso, que requer tratamento, recuperação e reciclagem apropriados.

Os consumidores dos Estados-membros da UE, da Suíça e da Noruega podem entregar equipamentos eletrónicos fora de uso em determinadas instalações de recolha ou a um retalhista (se adquirir um equipamento novo). Em países, não listados acima, para obter informações sobre as formas corretas de utilização, contactar as autoridades locais. Ao fazê-lo, poderá estar a garantir que o produto que é devolvido é eliminado de acordo com as autoridades locais. Ao fazê-lo, poderá estar a garantir que o produto que é devolvido é eliminado de acordo com as autoridades locais. Ao fazê-lo, poderá estar a garantir que o produto que é devolvido é eliminado de acordo com as autoridades locais. Ao fazê-lo, poderá estar a garantir que o produto que é devolvido é eliminado de acordo com as autoridades locais.